

Semaine d'introduction au cinéma documentaire Préparation à la formation *Concevoir et écrire un projet de film documentaire*, destinée à de jeunes cinéastes ukrainien-ne-s

Objectifs

Cette semaine introductive a pour objectif de familiariser les participant·e·s avec les principales approches du cinéma documentaire contemporain et de leur fournir des outils artistiques et méthodologiques qui nourriront le développement de leur projet de long métrage documentaire.

À travers des ateliers, des études de cas, des projections et des rencontres avec des cinéastes, les participant·e·s seront amené·e·s à réfléchir aux questions fondamentales de l'écriture documentaire : comment choisir un sujet, construire un point de vue, filmer le réel, travailler avec le son et l'image, et transformer une expérience vécue en récit cinématographique.

Cette semaine d'introduction au cinéma documentaire se déroulera intégralement **en anglais** au sein de la FEMIS (Paris, 18^{ème} arrondissement) et sera organisée en présentiel.

Public visé

Cette formation s'adresse à de jeunes cinéastes ukrainien-ne-s ayant suivi une formation dans une école de cinéma ou justifiant d'une pratique professionnelle du cinéma, et souhaitant développer un projet de film documentaire.

Modalités de candidature

La semaine d'introduction accueillera dix participant·e·s, sélectionné·e·s sur dossier à l'issue d'un appel à candidatures.

Le dossier de candidature, à soumettre **en anglais**, devra comprendre les éléments suivants :

- une lettre de motivation (1 page maximum) ;
- un curriculum vitae à jour ;
- un résumé du projet de film documentaire qui sera l'objet de l'atelier de formation (2 pages maximum) ;
- un ou deux exemples de travaux réalisés :
 - soumettre un ou deux films déjà réalisés par le candidat accessibles gratuitement en ligne (Vimeo, YouTube ou Dailymotion) : fournir les liens de visionnage, le titre, la durée, et les mots de passe (si nécessaire) ;
 - fournir un synopsis pour chacune des productions partagées auprès du jury ;

! Attention, s'il y a des dialogues, des sous-titres en anglais doivent être fournis avec les liens de visionnage

- une photographie d'identité numérique ;
- disposer d'un bon niveau d'anglais pour pouvoir suivre la formation.

Les participants doivent être en mesure de quitter temporairement le territoire ukrainien (les hommes doivent être en règle avec leurs obligations militaires). Une lettre d'invitation à participer à la formation sera adressée par l'ambassade de France à chacun des participants retenus en vue d'éventuelles démarches administratives des participants.

Le dossier de candidature, regroupé en **un seul fichier PDF**, est à envoyer à l'adresse suivante : r.assenova@femis.fr

Les candidat·e·s doivent être âgé·e·s de **40 ans maximum** à la date de clôture de l'appel à candidatures.

Calendrier

- **Date limite de dépôt des candidatures** : 27 septembre 2026
- **Annonce des résultats de la sélection** : 15 octobre 2026

Dates de la formation

Du 23 au 27 novembre 2026

Cette semaine d'introduction constitue la première étape d'un parcours de formation. À l'issue de cette première phase et selon des modalités qui seront précisées ultérieurement, certain·e·s participant·e·s pourront être sélectionné·e·s pour poursuivre leur accompagnement dans le cadre d'une seconde session de développement de projets, prévue en 2027.

Prise en charge

Ce programme est conçu conjointement par le Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Ukraine, l'Experte Technique internationale Manon Duverger et l'École de cinéma française, La Fémis. Cette formation est financée par l'Ambassade de France en Ukraine. L'ensemble des coûts de participation est intégralement pris en charge (transport, hébergement, coût de la formation), une bourse de vie sera versée à chaque participant.

Programme

Semaine d'introduction au cinéma documentaire

Dates proposées : du 23 au 27 novembre 2026

	Matin	Après-midi	Soir
Lundi 23/11	Introduction au documentaire contemporain : raconter le réel • Accueil des participant·e·s • Présentation du programme • Présentation des projets des participant·e·s	Pourquoi ce film ? Trouver son sujet et son point de vue • Atelier autour des projets • Panorama des grandes écritures documentaires contemporaines	Projection d'un documentaire suivie d'une discussion avec un·e réalisateur·trice
Mardi 24/11	Écriture documentaire : de l'idée au projet • Les spécificités de l'écriture documentaire • Enquête, recherche et documentation	• Atelier d'écriture autour des projets des participant·e·s • Travail sur les intentions et les enjeux du film	Projection d'un documentaire suivie d'une discussion avec un·e réalisateur·trice
Mercredi 25/11	Son et image : construire un regard sur le réel • Le rôle de l'image dans le documentaire • Cadre, point de vue et présence de la caméra	• Le son documentaire : écoute, prise de son et construction sonore • Études de cas à partir d'extraits de films	Projection à la Cinémathèque du documentaire par la BPI Rencontre et échange avec le·la réalisateur·trice ou les intervenant·e·s associé·e·s à la séance (sous réserve)
Jeudi 26/11	Rencontrer les acteurs de la diffusion • Visite de l'Unité Documentaire de France Télévisions	Visite d'ARTE • Présentation de la politique documentaire d'ARTE • Rencontre avec Fabrice Puchaut (ARTE France) • Échanges autour du développement, de la coproduction et de la diffusion internationale des documentaires • Questions-réponses avec les participant·e·s	Soirée libre ou participation à un événement extérieur consacré au cinéma documentaire (selon la programmation)
Vendredi 27/11	Développer et présenter son projet documentaire • Méthodologie de développement et de présentation d'un projet documentaire	• Retours collectifs et pistes de développement pour chaque projet	Clôture • Synthèse de la semaine • Présentation des prochaines étapes de la formation

Introduction to Documentary Filmmaking

Preparatory Programme for the Training Course *Designing and Writing a Documentary Film Project*, intended for emerging Ukrainian filmmakers

Objectives

This introductory programme aims to familiarize participants with the main approaches to contemporary documentary filmmaking and provide them with the artistic and methodological tools necessary for developing their feature-length documentary film projects.

Through workshops, case studies, film screenings and meetings with filmmakers, participants will explore the fundamental questions of documentary writing: how to choose a subject, develop a point of view, film reality, work with sound and image, and transform lived experience into a cinematic narrative.

This introductory programme will be conducted entirely **in English**, in person, at La Fémis (Paris, 18th arrondissement).

Target Participants

This programme is intended for emerging Ukrainian filmmakers who have graduated from a film school or have professional experience in filmmaking, and who wish to develop a documentary film project.

Application Process

The introductory programme will welcome **ten participants**, selected through an open call for applications.

Applications must be submitted **in English** and include the following documents:

- a motivation letter (maximum 1 page);
- an up-to-date curriculum vitae (CV);
- a summary of the documentary film project that will be the subject of the training workshop (maximum 2 pages);
- where applicable, information about one or two previously completed films by the applicant, available free of charge online (Vimeo, YouTube or Dailymotion): title, running time, viewing links and passwords (if required), **on a maximum of one page**;
- a synopsis for each film submitted to the selection committee;
- a digital passport-style photograph;
- good level of English sufficient to follow the training programme.

Please note: if the submitted films contain dialogue, English or French subtitles must be provided together with the viewing links.

Participants must be able to temporarily leave Ukrainian territory (men must be in compliance with their military obligations). A letter of invitation to participate in the training will be issued by the Embassy of France to each selected participant for the purpose of any necessary administrative procedures.

The complete application must be compiled into a **single PDF file** and sent to:
r.assenova@femis.fr

Applicants must be **40 years old or younger** on the application deadline.

Timeline

- **Application deadline:** 27 September 2026
- **Announcement of the selected participants:** 15 October 2026

Training Dates

23–27 November 2026

This introductory programme constitutes the first stage of a broader training pathway. Following this initial phase, and according to arrangements to be specified at a later stage, a number of participants may be selected to continue their project development through a second training session scheduled for 2027.

Financial Support

This programme is jointly designed by the Cooperation and Cultural Action Department of the Embassy of France in Ukraine, International Technical Expert Manon Duverger, and the French film school La Fémis.

The training is funded by the Embassy of France in Ukraine. **All participation costs are fully covered**, including transportation, accommodation and training fees. Each participant will also receive a living allowance.

Programme
Introduction to Documentary Filmmaking
Proposed dates: 23–27 November 2026

	Morning	Afternoon	Evening
Monday 23/11	Introduction to Contemporary Documentary Filmmaking: Telling Reality • Welcome and introduction of participants • Presentation of the programme • Presentation of participants' projects	Why This Film? Finding Your Subject and Point of View • Workshop based on participants' projects • Overview of contemporary documentary practices and storytelling approaches	Screening of a documentary film followed by a discussion with the filmmaker
Tuesday 24/11	Documentary Writing: From an Idea to a Film Project • The fundamentals of documentary writing • Research methods and documentary investigation	• Writing workshop based on participants' projects • Developing the intentions and key issues of each film	Screening of a documentary film followed by a discussion with the filmmaker
Wednesday 25/11	Sound and Image: Building a Cinematic Approach to Reality • The role of image in documentary filmmaking • Framing, point of view and the presence of the camera	• Documentary sound: listening, sound recording and sound design • Case studies based on film excerpts	Screening at the Cinémathèque du documentaire (BPI) Discussion with the filmmaker and/or invited guests following the screening (subject to availability)
Thursday 26/11	Meeting Key Players in Documentary Broadcasting and Distribution • Visit to the Documentary Department of France Télévisions	Visit to ARTE • Presentation of ARTE's documentary editorial policy • Meeting with Fabrice Puchaut (ARTE France) • Discussion on project development, co-production and international documentary distribution • Q&A session with participants	Free evening or participation in an external documentary-related event (depending on the cultural programme)
Friday 27/11	Developing and Presenting a Documentary Film Project • Methodology for developing and presenting a documentary project	• Collective feedback and development sessions on each participant's project	Closing Session • Summary of the week • Presentation of the next stages of the training programme

Вступний тиждень документального кіно
Підготовка до навчальної програми
«Розробка та написання проєкту документального фільму»
для молодих українських кінематографістів і кінематографісток

Мета

Цей вступний тиждень має на меті познайомити учасників і учасниць із ключовими підходами сучасного документального кіно та надати їм художні й методологічні інструменти для подальшої розробки власного проєкту повнометражного документального фільму.

Під час практичних воркшопів, аналізу кейсів, кінопоказів та зустрічей із кінематографістами й кінематографістками учасники та учасниці працюватимуть над фундаментальними питаннями документального кіно: як обрати тему, сформуванати власний погляд, працювати з реальністю, використовувати звук і зображення та перетворити пережитий досвід на кінематографічну історію.

Вступний тиждень відбуватиметься **англійською мовою** у французькій кіношколі La Fémis у Парижі (18-й округ) та передбачає очну участь.

Для кого

Програма призначена для молодих українських кінематографістів і кінематографісток, які мають освіту в кіношколі або професійний досвід у сфері кіно та прагнуть розвинути власний проєкт документального фільму.

Умови участі та подання заявки

У межах вступного тижня буде відібрано **10 учасників та учасниць** на конкурсній основі.

Заявку необхідно подати **англійською мовою**. Вона має містити:

- мотиваційний лист (до 1 сторінки);
- актуальне резюме (CV);
- короткий опис проєкту документального фільму, над який учасник/-иця працюватиме під час навчання (до 2 сторінок);
- один або два приклади власних робіт:
 - один або два вже реалізовані фільми, доступні безкоштовно онлайн (Vimeo, YouTube або Dailymotion): необхідно надати посилання для перегляду, назву, тривалість та пароль, якщо він потрібен;
 - синопсис до кожної роботи, наданої на розгляд журі;

Увага: якщо у фільмі є діалоги, разом із посиланнями на перегляд необхідно надати **англійські субтитри**;

- цифрову фотографію;
- достатній рівень англійської мови для повноцінної участі в навчанні.

Учасники та учасниці мають мати можливість **тимчасово виїхати з території України**. Для чоловіків необхідно бути в установленому порядку звільненими від обмежень, пов'язаних із військовим обов'язком, або мати належні підстави для виїзду. Учасникам та учасницям, які пройдуть відбір, Посольство Франції надасть лист-запрошення для участі в програмі, який може бути використаний для необхідних адміністративних процедур.

Заявку, об'єднану в **один PDF-файл**, необхідно надіслати на адресу:
r.assenova@femis.fr

На момент завершення прийому заявок кандидатам і кандидаткам має бути **не більше 40 років**.

Календар відбору

- **Кінцевий термін подання заявок:** 27 вересня 2026 року
- **Оголошення результатів відбору:** 15 жовтня 2026 року

Дати навчання

23-27 листопада

Цей вступний тиждень є першим етапом ширшої навчальної програми. Після завершення першого етапу та відповідно до умов, які будуть визначені пізніше, окремих учасників та учасниць можуть відібрати для продовження роботи над проєктами в межах другої сесії, запланованої на 2027 рік.

Фінансування

Програму спільно розробили Служба співробітництва та культурної діяльності Посольства Франції в Україні, міжнародна технічна експертка Манон Дюверже та французька кіношкола **La Fémis**.

Навчання фінансується **Посольством Франції в Україні**.

Усі витрати, пов'язані з участю в програмі, повністю покриваються: проїзд, проживання та вартість навчання. Крім того, кожному учаснику та кожній учасниці буде виплачено стипендію на повсякденні витрати.

**Вступний тиждень документального кіно
23–27 листопада 2026 року**

	Ранок	Пообіддя	Вечір
Понеділок 23/11	Вступ до сучасного документального кіно: розповідати про дійсність - Вітання учасників та учасниць - Презентація програми - Презентація проєктів учасників та учасниць	Чому саме цей фільм? Вибір теми та формування власного погляду - Воркшоп на основі проєктів учасників та учасниць - Огляд ключових напрямів сучасного документального кіно	Перегляд документального фільму з подальшим обговоренням із режисером або режисеркою
Вівторок 24/11	Сценарна робота в документальному кіно: від ідеї до проєкту - Особливості роботи над документальним фільмом - Дослідження, пошук інформації та робота з джерелами	- Воркшоп із розробки проєктів учасників та учасниць - Робота над авторським задумом і ключовими питаннями фільму	Перегляд документального фільму з подальшим обговоренням із режисером або режисеркою
Середа 25/11	Звук і зображення: формування погляду на реальність - Роль зображення в документальному кіно - Кадр, авторський погляд і присутність камери	- Документальний звук: слухання, запис звуку та створення звукової концепції - Аналіз окремих прикладів на основі фрагментів фільмів	Перегляд фільму в Cinémathèque du documentaire при ВРІ Зустріч та обговорення з режисером/режисеркою або іншими учасниками й учасницями кінопоказу (за можливості)
Четвер 26/11	Знайомство з професіоналами у сфері дистрибуції Візит до документального підрозділу France Télévisions	Візит до ARTE - Презентація документальної політики ARTE - Зустріч із Фабрісом Пюшо (ARTE France) - Обговорення розробки, копродукції та міжнародної дистрибуції документальних фільмів - Сесія запитань і відповідей з учасниками та учасницями	Вільний вечір або участь у зовнішній події, присвяченій документальному кіно (залежно від програми)
П'ятниця 27/11	Розробка та презентація документального проєкту Методологія розробки та презентації документального проєкту	Колективний зворотний зв'язок та рекомендації щодо подальшого розвитку кожного проєкту	Завершення програми - Підсумки тижня - Презентація наступних етапів навчання